

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчетыDistr.: General
14 November 2006Russian
Original: English**Второй комитет****Краткий отчет о 19-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 25 октября 2006 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Интельман..... (Эстония)
затем: г-н Фонсека (заместитель Председателя)..... (Бразилия)
затем: г-жа Интельман (Председатель)..... (Эстония)

Содержание

Пункт 53 повестки дня: Устойчивое развитие

- a) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию
- b) Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области
- c) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий
- d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества
- f) Конвенция о биологическом разнообразии
- g) Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее девятой специальной сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 53 повестки дня: Устойчивое развитие

- а) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (A/61/93, 126 и 258; A/C.2/61/4)**
- б) Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (A/61/72-E/2006/54, A/61/75-E/2006/49 и A/61/76-E/2006/51; A/61/181, 268 и 277)**
- с) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (A/61/229 и Corr.1; A/C.2/61/CRP.1)**
- д) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (A/61/225)**
- е) Конвенция о биологическом разнообразии (A/61/225)**
- ж) Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее девятой специальной сессии (A/61/25 (Supp. No. 25) и 322)**

1. **Г-н Чивили** (помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам) говорит, что присуждение Нобелевской премии мира за усилия по искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития подчеркивает неразрывную связь между развитием и миром. Концепция устойчивого развития превратилась во всеобъемлющую и согласованную на международном уровне систему обеспечения экономического роста, ускорения социального развития и охраны окружающей среды. Главы правительств подтвердили свою приверженность обеспечению полной и своевременной реализации целей в области устойчивого развития, включая Цели в области развития Декларации тысячелетия, на Всемирном саммите 2005 года. Генеральная Ассамблея

продолжает играть важную роль в осуществлении руководства усилиями, предпринимаемыми в этом отношении на глобальном уровне.

2. Достижение устойчивого развития стало поистине глобальным начинанием. Несмотря на то, что ключевыми участниками данного процесса по-прежнему являются национальные правительства, все большую роль в его осуществлении играют многие другие его участники – гражданское общество, деловые и предпринимательские круги и местные органы управления. Хотя правительства многих стран взяли на себя инициативу по оказанию содействия осуществлению данного процесса, соответствующие мероприятия проводились и на местном уровне. Все больше органов власти на муниципальном уровне выступают с инициативами в таких областях, как противодействие изменению климата; в рамках всемирной сети, охватывающей 675 органов местного управления, многие города определили целевые показатели в области сокращения объема выбросов парниковых газов, а также осуществляют стратегии охраны климата. Представители деловых кругов во все большей степени осознают, что вопросы социального развития и охраны окружающей среды в долгосрочном плане оказывают влияние на рентабельность, а иногда отражаются и на биржевой стоимости акций. Прогресс также отмечается в сфере образования, имеющей ключевое значение для устойчивого развития. В университетах как развивающихся, так и развитых стран организуется все больше курсов преддипломной и последипломной подготовки и обучения в докторантуре, что позволяет будущим лидерам получить знания в области устойчивого развития.

3. Комиссия по устойчивому развитию перестраивает свою работу в соответствии с формирующимися тенденциями в области реализации соответствующих программ, а также в рамках более широкого процесса реформирования Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея обеспечивает общее политическое руководство, Экономический и Социальный Совет уделяет основное внимание выполнению своих функций в качестве центра координации действий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а Комиссия способствует реализации программ в рамках своего двухлетнего тематического цикла. Поскольку правительства, гражданское общество и представители деловых кругов выступают с конкретными инициативами, они ожидают от Организации Объединенных Наций конкретных результатов и реального влияния на развитие

ситуации на местах. Эти ожидания определяют направления работы Комиссии, которая в настоящее время сосредотачивает свое внимание на энергетике, промышленности, загрязнении воздуха, состоянии атмосферы и изменении климата.

4. Доступ к современным энергетическим услугам имеет решающее значение для достижения Целей в области развития Декларации тысячелетия. Действия по обеспечению эффективного использования энергии позволят уменьшить ее потребление, улучшить энергосбережение, сократить выбросы парниковых газов и повысить конкурентоспособность промышленности. Важную роль в этом отношении играют возобновляемые источники энергии. В большинстве стран и впредь будет использоваться главным образом ископаемое топливо, спрос на которое, как предполагается, будет продолжать расти. В связи с этим существующие проблемы не только касаются охраны окружающей среды, но и влияют на экономический рост и развитие общества в целом, что в свою очередь оказывает воздействие на окружающую среду.

5. Хотя единого решения указанных проблем не существует, устойчивое развитие обеспечивает оптимальную стратегию в этом отношении. Разработка и распространение передовых экологически чистых энергетических технологий должны входить в число приоритетных задач, а передача таких технологий развивающимся странам при уделении надлежащего внимания вопросу прав интеллектуальной собственности должна стать неотъемлемым компонентом любой глобальной стратегии борьбы с изменением климата. Увеличившиеся финансовые ресурсы, включая ОПР, должны быть мобилизованы для оказания развивающимся странам помощи в удовлетворении растущего спроса на энергию, осуществлении инвестиций в разработку передовых экологически безопасных энергетических технологий, а также технологий использования низкоуглеродистого топлива, и покрытия расходов, связанных с адаптацией к изменению климата. Малые островные развивающиеся государства особенно уязвимы перед изменением климата; необходимо обеспечить их устойчивость к внешним воздействиям и уменьшить степень их уязвимости.

6. Хотя формирующиеся тенденции в области устойчивого развития обнадеживают, сохраняется острая потребность в ускорении прогресса в области реализации. Налаживание соответствующих программ партнерских отношений позволит добиться

максимального эффекта от предпринимаемых действий и разработать инструменты для привлечения дополнительных ресурсов и использования новых методов реализации программ. Оратор призывает Комитет сосредоточить свое внимание на обеспечении стратегически обоснованного политического руководства в том, что касается способов достижения прогресса в указанной сфере деятельности.

7. **Г-н Эгеланд** (заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи), представляя доклад Генерального секретаря о реализации Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (A/61/229 и Сог.1) и Глобальное исследование, посвященное системам раннего предупреждения (A/C.2/61/CRP.1), отмечает, что в 2006 году количество бедствий превысило средний показатель. К августу было отмечено 267 бедствий, которые затронули 91 млн. человек. Этот показатель количества бедствий превысил средний показатель более чем на 30 случаев. Ситуация может стать еще хуже. Землетрясения угрожают унести больше жизней и уничтожить больше источников средств к существованию, что в первую очередь обусловлено более высокой концентрацией населения в городах и его большей уязвимостью, а явление Эль-Ниньо, развивающееся в настоящее время в Тихом океане, может повлечь за собой большее количество засух и наводнений в следующем году. Одно из наиболее пугающих последствий глобального потепления – более высокая интенсивность и частота экстремальных погодных явлений – судя по всему, уже наступило.

8. Тем не менее, как это отражено в докладе Генерального секретаря, налицо признаки того, что правительства, организации и граждане признают наличие проблемы и предпринимают все более активные действия по уменьшению опасности бедствий. Хиогская рамочная программа действий на 2005–2015 годы: Создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин отражает концептуальное изменение подходов к противодействию угрозе, создаваемой стихийными бедствиями. В докладе приводятся многочисленные примеры усилий по обеспечению устойчивости общин к внешним воздействиям. Повышение степени осведомленности о существующих опасностях и просветительская работа в данной области также включены в повестки дня на национальном уровне и предусматривают осуществление инициатив по обеспечению информированности о стихийных бедствиях и рисках, которые носят локальный характер, в рамках начального и среднего

образования. На международном уровне для решения национальных проблем используются новые подходы. Политика и практика в области уменьшения опасности бедствий обеспечивают проверенные и беспроигрышные подходы для адаптации к изменяющимся климатическим рискам. При этом в рамках глобального обследования, посвященного системам раннего предупреждения, были представлены четкие рекомендации в отношении ввода в действие всемирной системы раннего предупреждения.

9. Для достижения реального прогресса государства должны выполнять свои обязательства в соответствии с Хиогской рамочной программой. Отмечая признание государствами того факта, что они несут главную ответственность за эффективное осуществление этой рамочной программы, оратор говорит, что все больше стран принимают активное участие в ее реализации. Со времени подготовки доклада число государств, которые официально назначили координаторов по вопросам осуществления Программы, увеличилось до 87. Эти координаторы способствуют улучшению координации деятельности различных заинтересованных сторон, а также обеспечивают координацию усилий на региональном и международном уровне. Отмечая, что движение вперед должно быть поддержано за счет увеличения объема инвестиций, оратор призывает двусторонние и многосторонние финансирующие организации предоставить необходимые ресурсы и приветствует создание Всемирным банком нового механизма.

10. Наряду с этим важно наращивать глобальный и региональный потенциал. Оратор отмечает, что в течение прошедшего года имело место укрепление системы Стратегии. Кроме того, были проведены интенсивные консультации с правительствами в рамках Группы по поддержке стратегии, а также в ходе основной сессии Экономического и Социального Совета 2006 года. Укрепление указанных механизмов позволит оценить достигнутый прогресс в области сокращения опасности бедствий; повысить степень согласованности международных действий на основе более тесного сотрудничества и коллективных усилий; а также обеспечит систематическое проведение просветительской работы по вопросам сокращения опасности и снижения степени уязвимости и регулярный обмен опытом между специалистами-практиками и экспертами. Основным форумом для укрепленных механизмов является Глобальная платформа по уменьшению опасности бедствий, которая позволит более широкому кругу партнеров принимать участие в обеспечении

методологического руководства и поддержки для системы Стратегии. Оратор надеется на активное участие национальных экспертов в подготовке и проведении первой сессии Глобальной платформы, намеченной на июль 2007 года.

11. Оратор выражает признательность правительствам всех стран, которые поддержали Целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий, но при этом настоятельно призывает их расширить свои обязательства и повысить их предсказуемость. Секретариат Стратегии не получает никаких финансовых средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Оратор надеется, что Комитет выдвинет свои рекомендации на этот счет.

12. **Г-н де Бур** (Исполнительный секретарь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата), представляя свой доклад о работе Конференции Сторон Конвенции (содержащийся в документе A/61/225), говорит, что за прошедший год в сфере международного сотрудничества по вопросам изменения климата удалось добиться серьезных успехов благодаря вступлению в силу Киотского протокола, проведенному в Глениглзе совещанию Группы восьми, Всемирному саммиту 2005 года и состоявшейся совсем недавно Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, организованной в Монреале в конце 2005 года и ставшей одновременно одиннадцатой сессией Конференции Сторон Конвенции и первым совещанием Сторон Киотского протокола. На этом совещании Стороны приняли 36 решений, утвердили процедуры соблюдения и избрали членов комитета по соблюдению.

13. Что касается трех базирующихся на рыночных принципах механизмов Протокола, то за прошедший год существенно расширились масштабы применения механизма чистого развития. Количество зарегистрированных проектов увеличилось к октябрю 2006 года до 356, и еще более 800 проектов находятся в стадии разработки. Ожидается, что за счет реализации проектов, находящихся в настоящее время в стадии разработки, к 2012 году выбросы сократятся более чем на 1,4 млрд. тонн, а объем рынка углеродных ресурсов, по оценкам, достигнет к концу 2006 года величины в 30 млрд. долл. США. Тем не менее для рынков углеродных ресурсов необходимо обеспечить определенность в долгосрочной перспективе после 2012 года.

14. Ожидается, что в рамках следующей Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, которая пройдет в Найроби, будет принято решение относительно обеспечения полной работоспособности механизма совместного осуществления как второго механизма, базирующегося на реализации проектов, инфраструктура для которого была сформирована в 2006 году. Наряду с этим ведется работа по дальнейшему укреплению механизма чистого развития и расширению сферы его применения в отраслевом и географическом аспектах. В частности, многие африканские страны должны иметь возможность принять более широкое участие в работе указанного механизма. Секретариат Рамочной конвенции взаимодействует с партнерами в системе Организации Объединенных Наций в целях активизации усилий по наращиванию потенциала и привлечения ключевых действующих лиц, в первую очередь из частного сектора. Предполагается, что в Найроби Стороны достигнут согласия в отношении мероприятий, которые должны быть проведены до 2008 года в рамках пятилетней программы работы Вспомогательного органа по научным и технологическим консультациям по вопросам последствий изменения климата, а также уязвимости и адаптации к ним. Также предполагается, что они подготовят рекомендации для Глобального экологического фонда (ГЭФ) в областях, где требуется внести усовершенствования в контексте анализа финансового механизма. Важнейшим механизмом оказания поддержки развивающимся странам является Адаптационный фонд, часть средств в котором должна обеспечиваться за счет доходов, получаемых благодаря функционированию механизма чистого развития; достигнутое в Найроби политическое соглашение по вопросу управления Фондом имеет решающее значение для достижения прогресса в деле адаптации. Ожидается, что в Найроби будет принято решение по результатам анализа процесса пересмотра системы передачи технологий и круга ведения Группы экспертов по передаче технологий.

15. Двудеиный подход к обсуждению будущих направлений глобальных действий в связи с изменением климата предполагает создание специальной рабочей группы открытого состава в соответствии с Киотским протоколом и начало процесса диалога в рамках Конвенции. При осуществлении каждой из этих инициатив необходимо будет учитывать усилия в области смягчения последствий и адаптации в долгосрочной перспективе, а также пути сокращения затрат на выполнение обязательств в будущем и использования

экономленных средств для придания экономическому росту экологических параметров, стимулирования передачи технологий, наращивания потенциала, а также для покрытия расходов на адаптацию, что может иметь своим результатом заключение базирующегося на принципах самофинансирования соглашения в области борьбы с изменением климата.

16. Напоминая о решении, принятом в Монреале в отношении сохранения институциональной связи секретариата Рамочной конвенции с Организацией Объединенных Наций до тех пор, пока Конференция Сторон или Генеральная Ассамблея не сочтут необходимым провести обзор, оратор говорит о том, что секретариат Рамочной конвенции взаимодействует со своими партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях включения вопросов изменения климата в контекст более широкой политики в области развития. Изменение климата неразрывно связано с устойчивым развитием и распространяет свое воздействие на сферу экономики. Адаптация к изменению климата связана с усилиями по уменьшению опасности бедствий, продовольственной безопасностью, доступностью воды и состоянием здоровья населения, тогда как смягчение последствий изменения климата связано с усилиями в области обеспечения энергетической безопасности. Проблема может быть решена лишь на основе учета более широкого контекста, который требует глобальных действий и лидерства на глобальном уровне.

17. Лидерство такого рода является крайне необходимым. По данным Международного энергетического агентства (МЭА), в течение следующих 25–30 лет в развитие энергетики потребуется инвестировать 17 трлн. долл. США в целях обеспечения экономического роста и искоренения нищеты. Такие инвестиции должны быть постоянными. В течение следующих 5–10 лет 40 процентов энергогенерирующих мощностей в мире будут заменены, и решения, которые должны быть приняты, станут наследием международного сообщества на ближайшие 30–50 лет. По мнению известного экономиста, в случае принятия неправильных решений изменение климата приведет к более масштабному обвалу рынка, нежели во время Первой и Второй мировых войн и Великой депрессии, рассматриваемых в совокупности, а также к задержке в достижении Целей в области развития Декларации тысячелетия, до реализации которых сменится еще несколько поколений. Все признают существование данной проблемы и знают, что ее можно решить.

Лидерство означает не ожидание действий со стороны других лиц, а признание общей, но дифференцированной ответственности.

18. **Г-н Джоглаф** (Исполнительный секретарь конвенции о биологическом разнообразии), представляя свой доклад (содержащийся в документе A/61/225), говорит о том, что темпы утраты биологического разнообразия снизить не удастся. Каждый час исчезают три вида, каждую минуту – 20 гектаров леса. В соответствии с Оценкой экосистем на рубеже тысячелетия изменение климата является коренной причиной утраты биологического разнообразия. Человечество столкнулось с опасностью исчезновения видов, которое станет одним из самых масштабных после возникновения жизни на земле и впервые будет вызвано деятельностью человека. На Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге в 2002 году, главы государств и правительств взяли на себя обязательство существенно снизить к 2010 году темпы утраты биологического разнообразия. В соответствии с Оценкой экосистем на рубеже тысячелетия эта цель является достижимой при условии активизации усилий со стороны международного сообщества.

19. Этот призыв был услышан. Оратор отмечает, в частности, решение, которое было принято на третьем совещании Конференции Сторон, проведенном в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, в отношении документации, сопровождающей поставки живых измененных организмов, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма или для обработки, что обеспечивает полную действенность Протокола по биобезопасности; принятие на восьмом совещании Конференции Сторон мер, необходимых на расширенном этапе осуществления Конвенции; решение Президента Бразилии об охране тропических лесов Амазонки, занимающих на площади в 6,4 млн. гектаров; формирование Целевой группы руководителей учреждений для достижения к 2010 году целевого показателя биоразнообразия; решение 10 ведущих ботанических садов объединить свои усилия в рамках расширенного этапа осуществления Конвенции; решение, принятое на восьмом совещании Конференции Сторон, проведенном в Куритибе, в отношении завершения переговоров по международному режиму доступа к генетическим ресурсам и распределению выгод к 2010 году; призыв, с которым выступили более 122 министров в Куритибе, в отношении включения вопросов

биологического разнообразия в проблематику развития; предложение Генерального секретаря о включении целевого показателя биоразнообразия на 2010 год в формулировку седьмой Цели в области развития Декларации тысячелетия; просьба председателя Группы 77 относительно принятия многолетней программы действий для развития сотрудничества Юг–Юг в целях осуществления Конвенции; принятие Конференцией по вопросам биологического разнообразия в рамках европейского сотрудничества в области развития, состоявшейся в Париже в сентябре 2006 года, Парижского заявления, предполагающего включение вопроса о биоразнообразии в контекст европейского сотрудничества в области развития; и, наконец, недавнее решение Тимора-Лешти о передаче им на хранение своей ратификационной грамоты, в результате чего он стал 189-м участником Конвенции. Отмечая, что Конвенция должна носить универсальный характер и что ни одно из государств не должно оставаться сторонним наблюдателем в вопросах, связанных с защитой жизни на земле, оратор призывает те государства, которые еще не сделали этого присоединиться к Конвенции. Генеральной Ассамблеи настоятельно предлагается объявить 2010 год Международным годом биоразнообразия.

20. **Г-н Обермейер** (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде), выступая от имени Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), говорит о том, что рациональное использование природных ресурсов является необходимым условием обеспечения устойчивого развития человечества. В День экологического долга 9 октября было объявлено, что в оставшиеся месяцы 2006 года темпы потребления природных ресурсов превысят возможности планеты по их воспроизводству. Природные ресурсы просто не смогут постоянно обеспечивать экономические блага. Сокращение объема экосистемных услуг оказало воздействие на благополучие людей во всем мире, однако в наибольшей степени от него пострадали самые уязвимые группы населения. Оно также обусловило возникновение нестабильности в районах, где конкуренция за ограниченные ресурсы усиливает влияние нищеты.

21. Изменение климата все чаще становится причиной бедствий, связанных с экстремальными погодными условиями, причем частота таких случаев будет увеличиваться. Гораздо больше людей, главным образом принадлежащих к малообеспеченным слоям

населения, проживают в условиях, предполагающих возможность стихийных бедствий. Сохраняющийся спрос на сырье со стороны новых индустриальных стран привел к дополнительной нагрузке на окружающую среду, несмотря на широкое признание того факта, что существующие в настоящее время нерациональные модели производства и потребления требуют изменения.

22. Оратор обращает внимание на ряд ключевых вопросов, касающихся результатов работы девятой специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров, и на вопрос об универсальном членском составе этого органа, особо упомянув о поддержке Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ), а также отмечает сделанный участниками акцент на экологических аспектах энергетики и туризма. В своем докладе по вопросу об универсальном членском составе (A/61/322) Генеральный секретарь сделал вывод о необходимости продолжить рассмотрение данного вопроса после проведения более полного обсуждения мероприятий в области охраны окружающей среды в контексте реформирования Организации Объединенных Наций. Через несколько месяцев после вступления в должность Директора-исполнителя ЮНЕП выступила с целым рядом инициатив по проведению внутренних реформ, направленных на повышение степени соответствия деятельности организации ее мандату, а также на обеспечение лучшего учета потребностей государств-членов. Программа предприняла усилия по формированию стратегического партнерства с другими органами Организации Объединенных Наций в целях совместного обеспечения экологической устойчивости и стратегического присутствия в странах, где действует ЮНЕП. Партнерские отношения с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими учреждениями стремительно развиваются и, в случае ПРООН, предусматривает создание в Найроби совместного центра по решению проблемы сокращения масштабов нищеты и охране окружающей среды, сотрудничество в связи с деятельностью Глобального экологического фонда (ГЭФ), более высокую степень согласованности финансовых и административных систем, а также сотрудничество в вопросах подготовки следующего Доклада о развитии человеческого потенциала.

23. Реализация Баллийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала была учтена во всех аспектах рабочей

программы ЮНЕП на текущий двухлетний период и в полном объеме включена в предложенную программу работы и бюджет на 2008–2009 годы. Кроме того, ЮНЕП приступила к обсуждению с правительствами предложений о повышении политической значимости Форума.

24. Ожидается, что на своей двадцать четвертой сессии Совет управляющих обсудит вопросы экономического управления. В связи с этим Директор-исполнитель ожидает доклада Генерального секретаря о работе Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций в областях развития, гуманитарной помощи и окружающей среды, а также возобновления процесса неофициальных консультаций по вопросам, касающимся институциональной системы деятельности Организации Объединенных Наций в области охраны окружающей среды. Дискуссии в рамках Генеральной Ассамблеи будут иметь первостепенное значение для разработки планов действий в институциональной сфере в целях решения проблем, связанных с ухудшением экологической обстановки, и определения практических рекомендаций в отношении совершенствования деятельности по наращиванию потенциала в области защиты и сохранения окружающей среды, а также в отношении обеспечения доступности экологически чистых технологий.

25. **Г-жа Зия** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, призывает развитые страны к сотрудничеству со странами Юга в области проведения научных исследований и создания опытно-конструкторских разработок в целях содействия передаче необходимых передовых технологий, что позволит повысить доступность технологий для беднейших слоев населения, а также в целях расширения возможностей развивающихся стран по созданию экологически безопасных технологий.

26. Организация работы пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и совещаний по ее подготовке должна отражать решение, принятое на одиннадцатой сессии Комиссии, в отношении одинаковой важности всех вопросов, включенных в Повестку дня на XXI век и Йоханнесбургский план выполнения решений. На проведение переговоров должно быть отведено достаточное количество времени; с этой целью предполагаемый к обсуждению в ходе переговоров документ следует разослать участникам не позднее начала сессии.

27. Сильная политическая воля и чувство национальной ответственности чрезвычайно важны для эффективной реализации Маврикийской стратегии, и имеющийся объем ресурсов для ее осуществления должен быть увеличен. Группа 77 и Китай призывают международное сообщество оказать необходимую поддержку и предоставить ресурсы для того, чтобы уязвимость малых островных развивающихся государств уступила место стабильности, творческому подходу, устойчивости к внешним воздействиям и лидерству.

28. Развивающиеся страны все чаще страдают от стихийных бедствий, и им необходима дополнительная поддержка. Партнеры в сфере развития могут помочь им в разработке надлежащих нормативных положений для достижения целей в пяти приоритетных областях, определенных в Хиогской рамочной программе действий.

29. Группа 77 и Китай вновь заявляют о необходимости преодоления негативных последствий изменения климата, особенно в рамках адаптации развивающихся стран, которые нуждаются в расширении научно-технических знаний и наращивании потенциала для выполнения международных обязательств и получения в большем объеме выгод от использования механизма чистого развития. К развитым странам оратор обращается с настоятельным призывом ратифицировать Киотский протокол и активизировать усилия по обеспечению его эффективного выполнения. Промышленно развитые страны должны выполнить свое обязательство в отношении сокращения объема выбросов парниковых газов. Необходимо активизировать международное сотрудничество, в частности, на основе использования указанного механизма.

30. Большинство государств – участников Конвенции о биологическом разнообразии также являются членами Группы 77 и полностью осознают решающую роль фактора биоразнообразия для их развития. Группа придает приоритетное значение скорейшему, сбалансированному и основанному на принципе взаимной поддержки достижению целей Конвенции и приветствует недавние решения о применении инструментов, регулирующих использование окружающей среды. Она также поддерживает предложение объявить 2010 год годом, в котором будет отмечена важность защиты всемирного биологического разнообразия, и приветствует созыв группы экспертов для разработки плана сотрудничества Юг–Юг.

31. В заключение Группа заявляет о своей поддержке Совета управляющих ЮНЕП и принятых им решений и выражает надежду на реализацию Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ. Она призывает международное сообщество оказать необходимую финансовую поддержку и обеспечить взаимодействие в целях реализации Балийского стратегического плана.

32. Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Фонсека (Бразилия).

33. **Г-жа Торо** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза; присоединяющихся стран – Болгарии и Румынии; стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии и Хорватии; стран – участниц процесса стабилизации и ассоциации – Албании, Боснии и Герцеговины, и Сербии; а также Молдовы и Украины, подтверждает твердое обязательство этих стран в отношении реализации положений итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Всемирного саммита 2005 года. Процесс неофициальных консультаций представляет собой важную отправную точку в процессе формирования устойчивой и эффективной системы регулирования использования окружающей среды на международном уровне и он должен быть возобновлен.

34. Следует усовершенствовать методы работы ЮНЕП в рамках ее пересмотренного мандата и обеспечить ей поддержку на основе стабильных и предсказуемых финансовых взносов, с тем чтобы для ее деятельности были созданы те же условия, что и для других учреждений Организации Объединенных Наций. В качестве специализированного учреждения ЮНЕП сможет лучше справиться с ведущей ролью в решении текущих и будущих экологических проблем.

35. Европейский союз поддерживает рекомендацию Генерального секретаря, которая содержится в документе A/61/258 и касается демонстрации более глубокой приверженности делу устойчивого развития путем активизации усилий по осуществлению Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений. Кроме того, он надеется на успешное завершение работы пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, в ходе которой, как ожидается, будут приняты решения по рабочей

политике в отношении тематического блока вопросов, а также продолжено рассмотрение их взаимозависимости и воздействия на устойчивое развитие.

36. Расширение доступа к надежным и доступным источникам энергии является одним из важнейших факторов достижения Целей в области развития Декларации тысячелетия, и Европейский союз заинтересован во включении вопросов развития энергетики в планы национального развития. Он призывает другие страны последовать его примеру в том, что касается определения национальных и региональных целей в области обеспечения эффективности использования энергии и устойчивости доли возобновляемых источников энергии в энергоснабжении и потреблении энергии. В рамках развития промышленного производства необходимо активизировать усилия по стимулированию рационального потребления и добычи природных ресурсов, а также по обеспечению надлежащего управления ими при решении проблем загрязнения воздуха и изменения климата следует использовать комплексный подход.

37. Европейский союз в течение длительного периода времени взаимодействует с малыми островными развивающимися государствами в целях решения их экологических проблем, а также проблемы их особой уязвимости к изменению климата. Недавние бедствия подчеркнули необходимость разработки и укрепления в этих государствах эффективных систем уменьшения опасности бедствий и раннего предупреждения, программ оказания чрезвычайной помощи, а также наращивания потенциала в области восстановления и реконструкции, определения мер адаптации и создания новых технологий.

38. Европейский союз приветствует создание Всемирным банком Глобального фонда по уменьшению опасности бедствий и одобряет текущие процессы укрепления системы Международной стратегии уменьшения опасности бедствий. Он поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о необходимости дополнительных инвестиций на цели деятельности по контролю за климатом и управлению связанными с климатическими явлениями рисками, а также деятельности по уменьшению опасности бедствий в связи с опасными гидрометеорологическими явлениями, и о включении мероприятий по уменьшению опасности бедствий в национальные стратегии и программы адаптации к

изменениям климата. Международному сообществу следует разработать инструменты для определения объема необходимых инвестиций в обеспечение готовности к бедствиям, в частности на национальном уровне, а также использовать знания коренного населения при разработке и осуществлении мероприятий по обеспечению готовности.

39. Европейский союз приветствует итоги работы одиннадцатой Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также Совещания Сторон Киотского протокола. Новые стратегии следует подвергнуть анализу с учетом необходимости срочного решения проблем, связанных с изменением климата, а также масштаба требуемых действий. Европейский союз также заинтересован в обсуждении дополнительных обязательств развитых стран согласно Киотскому протоколу и желает принять участие в проведении всестороннего обзора выполнения Протокола.

40. Политика в связи с изменением климата должна предусматривать оказание поддержки в достижении других целей в области устойчивого развития и способствовать укреплению сотрудничества в интересах наращивания потенциала, передачи технологий и обеспечения международной помощи, которые позволят развивающимся странам справиться с последствиями изменения климата и повысить свою устойчивость к внешним воздействиям. На национальном уровне меры по смягчению последствий изменения климата, такие как расширение использования энергоносителей с низким содержанием углерода, будут способствовать сокращению масштабов нищеты и осуществлению Целей в области развития Декларации тысячелетия.

41. Текущее обсуждение вопроса о повышении роли Конвенции по борьбе с опустыниванием и ее осуществлении имеет большое значение; следует предпринять дополнительные усилия для решения проблемы деградации земель и анализа связи этого явления с нищетой. Седьмая сессия Конференции Сторон Конвенции, состоявшаяся в октябре 2005 года, имела своим результатом разработку стратегического подхода к вопросу о повышении эффективности осуществления Конвенции в следующем десятилетии. С этой целью Европейский союз взаимодействует со своими партнерами в рамках рабочей группы, действующей в период между проведением сессий. Глобальные экологические аспекты опустынивания и, соответственно, необходимость включения

конвенций, принятой в Рио-де-Жанейро, в подход, предполагающий оказание взаимной поддержки также следует рассматривать с позиции перспектив в области развития.

42. Женщины в бедных сельских районах, занимаясь повседневными домашними делами, несут несоразмерное бремя и испытывают невзгоды, вызванные деградацией окружающей среды. Они также обладают особым потенциалом, позволяющим оказывать содействие развитию сельских районов, поскольку их повседневный труд связан с использованием природных ресурсов. В этом контексте Европейский союз приветствует проведение в 2006 году международных совещаний в Китае и Мали, посвященных роли женщин и молодежи в борьбе с опустыниванием.

43. Подчеркивая обязательство Европейского союза добиться снижения темпов утраты биологического разнообразия к 2010 году, оратор обращает внимание на необходимость активизации на национальном уровне усилий, направленных на сохранение и рациональное использование биоразнообразия, а также на необходимость поиска путей и способов преодоления препятствий и оказания поддержки в реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. В частности, следует поддерживать, когда это необходимо, включение таких планов в разработанные на национальном уровне программы развития и эффективно действующие механизмы, созданные с целью контроля за ходом достижения целевого показателя на 2010 год. Внимание заслуживает то обстоятельство, что на совещании Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, состоявшемся в марте 2006 года, министры и лидеры делового мира впервые вступили в диалог. Европейский союз также признает ведущую роль Конвенции о биологическом разнообразии в деле оказания поддержки деятельности Генеральной Ассамблеи по сохранению и устойчивому использованию морского биоразнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции.

44. Многие участники девятой специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП, несомненно, ощутили необходимость в том, чтобы ЮНЕП была отведена более конкретная и понятная роль базовой экологической составляющей системы Организации Объединенных Наций. Оратор приветствует назначение Директора-исполнителя ЮНЕП и заверяет его в искренней поддержке со стороны Европейского союза.

45. Принятие Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ является серьезным достижением; первые шаги по оптимизации и укреплению многосторонних соглашений по охране окружающей среды были предприняты в отношении блока вопросов, касающихся химических веществ и отходов. Европейский союз также считает своим долгом участвовать в реализации стратегий наращивания потенциала развивающихся стран в области охраны окружающей среды, выступающих в качестве инструмента повышения эффективности международного экологического руководства.

46. С учетом тенденций городского развития и их влияния на осуществление Повестки дня Хабитат Европейский союз с воодушевлением поддерживает рекомендацию Генерального Секретаря, касающуюся придания приоритетного значения включению вопросов улучшения условий жизни в трущобах в национальные стратегии развития и сокращения масштабов нищеты в интересах достижения Целей в области развития Декларации тысячелетия.

47. **Г-н Ханнессон** (Исландия) говорит, что его делегация удовлетворена итогами работы четырнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию и связывает большие надежды с сессией Комиссии, посвященной политическим вопросам, которая должна состояться в апреле – мае 2007 года. Международное сообщество столкнулось с проблемой поиска пути защиты мировых экосистем при повышении уровня развития и оказании содействия экономическому росту. В долгосрочной перспективе страны должны будут сократить степень своей зависимости от ископаемого топлива и значительно расширить использование возобновляемых источников энергии.

48. Для обеспечения более широкого использования возобновляемых источников энергии необходимы благоприятные политические условия и руководство. Следует побуждать международные финансовые институты к повышению роли возобновляемых источников энергии в рамках их стратегий кредитования. В этой связи делегация, которую представляет оратор, с удовлетворением выслушала заявление представителя Всемирного банка о том, что Банк разрабатывает Рамочную программу инвестиций в области экологически чистой энергетики в целях решения проблемы обеспечения доступной энергии с наименьшими затратами для экономического роста при одновременной защите окружающей среды. Его

делегация также выражает одобрение Всемирному банку за его план по изучению финансовых способов поддержки инвестиций в развитие экологически чистой энергетики.

49. На геотермальную энергию и гидроэнергию приходится более 70 процентов потребляемой Исландией первичной энергии. Страна, которую представляет оратор, в течение долгого времени придерживалась принципов международного сотрудничества в интересах рационального использования энергии, и Учебная программа по геотермальной энергии Университета Организации Объединенных Наций, которая проводится в Исландии, имеет большое значение для обмена опытом с развивающимися странами.

50. Оратор подчеркивает важность содействия достижению прогресса в реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Его делегация с удовлетворением отмечает укрепление региональной инфраструктуры, а также тот факт, что все три региона, участвующие в этом процессе, определили свои цели и приоритеты в области осуществления. Делегация страны ожидает изучения результатов их работы в едином формате, который послужит руководством для развития сотрудничества в целях успешной реализации Стратегии. Первоначальное обязательство, взятое его страной в Маврикии и касающееся оказания поддержки в реализации проектов и программ, стало отправной точкой в налаживании плодотворных партнерских отношений и обеспечении сотрудничества с ее стороны.

51. *Место Председателя вновь занимает г-жа Интельман (Эстония).*

52. **Г-н Джени** (Индонезия) отмечает растущее понимание того факта, что проблемы сокращения масштабов нищеты, охраны окружающей среды и обеспечения сбалансированного развития могут быть решены лишь путем совместных и согласованных действий на глобальном уровне. Во многих странах был достигнут определенный прогресс, однако треть мирового населения по-прежнему живет в условиях нищеты. С учетом растущего глобального спроса на природные ресурсы и частоты экстремальных погодных явлений и стихийных бедствий, осуществление Целей в области развития Декларации тысячелетия и Йоханнесбургского плана выполнения решений имеет ключевое значение для обеспечения

устойчивого развития. Хотя на всех уровнях, как представляется, растет приверженность обеспечению устойчивого развития и возникают новые стимулы для этого, определенные опасности сохраняются. Следует обеспечить полную действенность Киотского протокола в целях ограничения последствий изменения климата, в частности, в наиболее уязвимых и подверженных стихийным бедствиям странах.

53. Индонезия выражает глубокую благодарность международному сообществу за оказываемую им постоянную поддержку и надеется на завершение работ по созданию системы раннего предупреждения. Наряду с этим важно и далее поддерживать усилия Индонезии в области уменьшения опасности, ликвидации последствий стихийных бедствий, повышения осведомленности и реконструкции и восстановления провинций Ачех и Северной Суматры. Индонезии понятны проблемы и вызовы, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства. В рамках сотрудничества Юг–Юг она взаимодействует с этими странами в области рационального использования прибрежной зоны и готова поддержать их усилия по осуществлению Маврикийской стратегии. Она приступила к реализации национальной программы, цель которой заключается в наращивании потенциала местных органов власти в области сохранения природных ресурсов и предотвращения деградации окружающей среды. Индонезия придает большое значение сохранению своего биологического разнообразия и его рациональному использованию и надеется на завершение работы по определению международного режима доступа к ресурсам и распределения выгод от их использования, являющегося одним из трех основополагающих компонентов Конвенции о биологическом разнообразии. Важно, чтобы Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала был реализован в полном объеме за счет проведения конкретных мероприятий в условиях предсказуемого, достаточного и стабильного финансирования.

54. **Г-жа Раду** (Молдова) говорит, что в число приоритетов ее страны в настоящее время входят реализация Директивы Европейского союза по основам водохозяйственной деятельности, защита своего биоразнообразия, организация сбора и удаления вышедших из употребления органических загрязняющих веществ и обеспечение эффективного землепользования. По этим направлениям реализуется несколько проектов. Например, Молдова направит за границу для переработки значительное количество

вышедших из употребления загрязняющих веществ, оставшихся со времен существования Советского Союза, а также приступит к реализации еще одного проекта по снижению уровня содержания органических загрязняющих веществ в ее водах и в северо-западном районе Черного моря путем предотвращения эрозии почв и определения процедур сбора и удаления отходов в сельской местности. Молдова является членом Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и стала первой страной, ратифицировавшей Орхусскую конвенцию о предоставлении гражданам информации по вопросам, касающимся окружающей среды. Она использует механизмы Хельсинской конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер в целях формирования нового типа отношений между Молдовой и ее соседями, с которыми у нее имеются общие водотоки.

55. На национальном уровне Молдова стремится увеличить площадь лесов на своей территории путем проведения лесопосадок и охраны водно-болотных угодий. Ожидается принятие нового закона, который поможет защитить ее биологическое разнообразие. Несмотря на эти усилия, страна по-прежнему сталкивается с многочисленными проблемами, такими как невключение экологических вопросов в экономические и социальные стратегии, нищета, коррупция и недостаточный уровень информированности лиц, принимающих решения, о выводах, сделанных по итогам Йоханнесбургского саммита. Тем не менее правительство и многочисленные неправительственные организации, занимающиеся вопросами охраны окружающей среды, принимают меры по улучшению сложившейся ситуации.

56. **Г-н Северин** (Сент-Люсия), выступая от имени Альянса малых островных государств (АОСИС), говорит, что с учетом особых трудностей, с которыми им приходится сталкиваться в области обеспечения устойчивого развития, страны – члены АОСИС продолжают уделять Маврикийской стратегии первоочередное внимание. В докладе Генерального секретаря (A/61/277) признается готовность этих стран принять меры с целью продолжить реализацию Стратегии на национальном и региональном уровнях, и отмечается необходимость в дополнительных усилиях по включению вопросов, касающихся этих стран, в программы соответствующих организаций и органов системы Организации Объединенных Наций. АОСИС провел региональные совещания по рассмотрению глобальной программы практической

реализации Стратегии. Он приветствует усилия, которые были предприняты в рамках межрегионального совещания, проведенного в прошлом году в Риме, в целях согласования совместных действий по реализации Стратегии. Для оказания необходимой поддержки в деятельности по контролю за процессом ее осуществления были определены различные региональные организации. АОСИС настоятельно призывает своих партнеров по развитию, а также более широкое международное сообщество предоставить ресурсы, необходимые для оказания поддержки этим организациям. Он приветствует решение Комиссии по устойчивому развитию раз в два года выделять один день в рамках проведения ею своих сессий для рассмотрения вопроса о ходе реализации Стратегии и настоятельно рекомендует Комиссии и далее акцентировать внимание на вопросах, касающихся малых островных развивающихся государств, в рамках обзорных сессий.

57. Хотя страны – члены АОСИС несут главную ответственность за свое устойчивое развитие, обязательствам, которые были приняты международным сообществом, должны соответствовать решительные действия на основе принципа общей, но дифференцированной ответственности в области обеспечения устойчивого развития. АОСИС высоко оценивает усилия, предпринимаемые Департаментом по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций в области обеспечения практической реализации Стратегии и призывает все соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Департаментом и поддерживать проводимые им мероприятия.

58. Необходимо приложить усилия по наращиванию потенциала малых островных развивающихся государств в области проведения исследований, сбора и анализа данных, а также в области решения других вопросов технического характера, в целях оказания им помощи в разработке и реализации государственных стратегий и программ обеспечения их устойчивого развития. В этом контексте АОСИС приветствует усилия по расширению использования новых и возобновляемых источников энергии. Постоянно растущие цены на нефть, а также нестабильность рынков, потери при производстве и передаче энергии и практически полная зависимость от ископаемого топлива являются основными причинами экономической уязвимости стран – членов АОСИС. В связи с этим они рассчитывают на поддержку со стороны международных партнеров в

предпринимаемых ими усилиях по разработке стратегий и программ, направленных на расширение использования возобновляемых источников энергии и уменьшение масштабов последствий изменения климата.

59. Проведение в малых островных развивающихся государствах мероприятий по заблаговременной подготовке к экстремальным погодным явлениям, связанным с изменением климата, улучшит перспективы в области эффективного реагирования до, во время и после возникновения неблагоприятных погодных условий и стихийных бедствий. В настоящее время осуществляются различные национальные и региональные проекты по противодействию вызовам и угрозам, связанным с изменением климата. На международном уровне АОСИС настоятельно рекомендует всем странам поддержать Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол и призывает развитые страны оказывать всестороннюю поддержку усилиям по приданию Стратегии особого значения.

60. Создание Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации с расширенными функциональными возможностями является событием, заслуживающим положительной оценки, однако по-прежнему существует потребность в совершенствовании гуманитарной деятельности и повышении оперативности решения гуманитарных проблем, особенно в том, что касается финансирования, в целях обеспечения наличия финансовых средств и их своевременного предоставления пострадавшим от стихийных бедствий странам. АОСИС выражает благодарность Группе по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам за оказание содействия в подготовке его региональных и межрегиональных совещаний в прошлом году и еще раз подчеркивает необходимость скорейшего повышения потенциала Группы. Он также выражает обеспокоенность в связи с ухудшением функционирования информационной сети малых островных развивающихся государств и продолжает настаивать на ее восстановлении и укреплении.

61. **Г-н Торрингтон** (Гайана), выступая от имени Группы Рио, говорит, что члены Группы готовы к конструктивному участию в работе пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию. В рамках следующего межправительственного подготовительного совещания следует продолжить

обсуждение политических вопросов, определенных в год проведения обзора. Все четыре обсуждаемых вопроса являются важными и должны рассматриваться на равных основаниях и в условиях применения сбалансированного подхода с учетом экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития. В связи с тем, что пятнадцатая сессия станет сессией, в ходе которой будут проведены переговоры, подготовленный Председателем для ведения переговоров документ должен быть разослан не позднее начала работы сессии. Группа хотела бы сохранить практику подготовки отдельных докладов по каждому блоку вопросов, с тем чтобы обеспечить комплексное обсуждение всех вопросов. Она подчеркивает значимость процесса подготовки к проведению основных сессий Комиссии на региональном уровне, а также межправительственный характер этого процесса.

62. Группа подтверждает свою приверженность достижению трех целей Конвенции о биологическом разнообразии и полностью поддерживает объявление 2010 года Международным годом биоразнообразия. В этом контексте необходимо обеспечить справедливое и беспристрастное распределение выгод от использования генетических ресурсов, а также завершение переговоров об имеющем обязательную силу международном режиме доступа и распределения выгод на десятой сессии Конференции Сторон. Группа Рио поддерживает деятельность Специальной рабочей группы открытого состава по доступу и совместному использованию выгод и призывает ее добиваться заключения справедливого и честного соглашения.

63. Группа приветствует принятие Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и вновь заявляет о необходимости оказания поддержки развивающимся странам в укреплении их потенциала в области экологически безопасного обращения с химическими веществами и опасными отходами. Хотя принятие Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала является позитивным шагом, при реализации этого Плана приходится сталкиваться с серьезными трудностями, которые главным образом обусловлены ограниченным объемом финансовых ресурсов.

64. Группа выражает обеспокоенность в связи с тем, что каждый год в результате стихийных бедствий гибнут люди и утрачиваются ресурсы, и отмечает

важность научно-технического сотрудничества для оказания помощи странам – членам Группы Рио в создании систем раннего предупреждения, а также в разработке планов действий при чрезвычайных обстоятельствах и стратегий адаптации. Негативные последствия изменения климата представляют собой серьезную проблему для обеспечения устойчивого развития в данном регионе. Создание механизма чистого развития, предусмотренного Киотским протоколом, является шагом в правильном направлении, несмотря на то что для успешной разработки и получения одобрения на реализацию соответствующих проектов необходимо наращивание потенциала и использование консультационных услуг. Опустынивание и деградация земель также являются серьезными угрозами, способными привести к разрушительным последствиям с позиции социальных, экологических и экономических издержек.

65. Группа считает своей обязанностью добиваться осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием и организовала ряд информационно-просветительских мероприятий в связи с Международным годом пустынь и опустынивания. Она приветствует создание Ассоциацией карибских государств Комиссии по Карибскому морю и призывает международное сообщество оказать поддержку усилиям по продвижению инициативы в отношении Карибского моря.

66. **Г-н Садыков** (Казахстан) говорит, что реализация программ и достижение целей, утвержденных в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеет первостепенное значение.

67. Энергетика играет решающую роль в сокращении масштабов нищеты, обеспечении устойчивого развития и достижении Целей в области развития Декларации тысячелетия. В связи с тем, что ископаемое топливо останется основным источником энергии, необходимы усилия по разработке более чистых технологий и более эффективных методов разведки месторождений такого топлива. Активизация сотрудничества в целях прекращения сжигания и стравливания в атмосферу попутного газа внесет существенный вклад в сокращение объема выбросов парниковых газов, сохранение энергетических ресурсов и увеличение энергоснабжения.

68. План действий по обеспечению глобальной энергетической безопасности, принятый на Саммите

Группы восьми, состоявшемся в июле 2006 года в Санкт-Петербурге, и торжественное открытие в том же месяце нефтепровода Баку–Тбилиси–Джейхан для экспорта сырой нефти внесут ценный вклад в удовлетворение мировых энергетических потребностей и достижение других ключевых целей, касающихся охраны окружающей среды и развития. Важно, чтобы развитые страны помогли развивающимся странам диверсифицировать используемые ими энергетические технологии и оборудование в целях сокращения их зависимости от ископаемых видов топлива.

69. Оратор обращает внимание на выдвинутые его страной инициативы, направленные на диверсификацию ее экономики в соответствии с принципами устойчивого развития, повышение эффективности использования энергии и освоение альтернативных источников энергии. Кроме того, в 2006 году для принятия был предложен свод законов, приводящий положения национального законодательства в области охраны окружающей среды в соответствие с нормами международного права.

70. Правительство его страны придает большое значение международному сотрудничеству в деле осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и готовится ратифицировать Киотский протокол к Конвенции. Более широкое использование предусмотренного Протоколом механизма чистого развития обеспечит поддержку национальным усилиям по освоению экологически безопасных и эффективных источников энергии; сам же механизм следует упростить.

71. **Г-н Каранья** (Кения) говорит, что его делегация приветствует тот факт, что различные заинтересованные стороны во всем мире приняли инициативы в области устойчивого развития. Делегация также одобряет инициативы, реализуемые в Кении иностранными компаниями в сотрудничестве с правительством страны и кенийскими компаниями в рамках механизма чистого развития. Правительства должны играть ведущую роль и способствовать вовлечению в деятельность других заинтересованных сторон. Обеспечение устойчивого развития требует полного осуществления обязательств, принятых в этом отношении международным сообществом.

72. Опустыниванию, которое по-прежнему создает серьезные проблемы для устойчивого развития, не

было уделено должного внимания. Международное сообщество должно поддержать усилия стран, сильно пострадавших от засухи и опустынивания, в том числе путем ратификации и осуществления в полном объеме Конвенции по борьбе с опустыниванием.

73. Правительство его страны подтверждает свою приверженность осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Оно реализовало целый ряд соответствующих реформ законодательного характера после проведения процессов консультаций и совместной работы с привлечением основных заинтересованных сторон и организаций гражданского общества. Многие будущие проблемы могут быть решены при условии более активной демонстрации политической воли и установления реального партнерства в целях содействия обеспечению устойчивого развития.

74. Следует укреплять региональные комиссии Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли оказывать эффективную поддержку устойчивому развитию в соответствии с призывом, содержащимся в Йоханнесбургском плане выполнения решений.

75. Потенциал ЮНЕП следует повышать постепенно, с тем чтобы не создавать непосредственной нагрузки для системы Организации Объединенных Наций и государств-членов, причем ЮНЕП должна сохранить существующий мандат. В данном процессе должны участвовать все государства-члены. Отсутствие надежной финансовой поддержки в значительной степени затрудняет работу ЮНЕП. Генеральная Ассамблея должна увеличить объем выделяемых на цели Программы финансовых средств из регулярного бюджета. Неспособность принять решение по вопросу обеспечения универсального членского состава Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров будет и далее отвлекать внимание от рассмотрения насущных экологических проблем, а также время и ресурсы государств-членов, в связи с чем окончательное решение должно быть принято как можно скорее. Делегация, которую представляет оратор, призывает к осуществлению в полном объеме Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, являющегося важной вехой в работе ЮНЕП.

76. **Г-н Шаманов** (Российская Федерация) говорит, что работа Комиссии по устойчивому развитию

должна иметь своим результатом подготовку сбалансированных и ориентированных на практические действия политических решений. Практические решения Комиссии по вопросу энергетической безопасности станут важным вкладом в совместные усилия международного сообщества в отношении неразрывно связанных вопросов климата и энергетической безопасности.

77. Его делегация с удовлетворением отмечает итоги работы девятой специальной сессии ЮНЕП, состоявшейся в феврале 2006 года. Программа получила новый импульс, который позволил качественно улучшить работу, выполняемую в ее рамках, благодаря усилиям ее нового Директора-исполнителя, г-на Акима Стайнера. Работа по охране окружающей среды должна проводиться в рамках межправительственного процесса при участии всех государств-членов и на основе консенсуса; необходимо включить в этот процесс анализ будущих рекомендаций Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций в областях развития, гуманитарной помощи и окружающей среды.

78. Российская Федерация по традиции уделяет первоочередное внимание Глобальной повестке дня в области лесоводства и поддерживает итоговый документ шестой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам. Для решения проблемы охраны глобального климата целесообразно использовать все формы сотрудничества, предполагающие максимально широкое участие, включая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол. Беларусь взяла на себя обязательство сократить на 5 процентов объем выбросов парниковых газов в период 2008–2012 годов. Российская Федерация приветствует и поддерживает эту инициативу и уверена в том, что меры по противодействию изменению климата должны основываться на общих усилиях всех стран пропорционально их реальным возможностям; и степени воздействия на изменение климата. С удовлетворением отмечая результаты работы одиннадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции и первого Совещания Сторон Киотского Протокола в целом, Российская Федерация считает, что второе Совещание Сторон Киотского протокола, которое должно состояться в Найроби в ноябре 2006 года в связи с проведением двенадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции, придает практический импульс общим усилиям международного сообщества по всем трем основным

направлениям переговорного процесса. Российская Федерация поддерживает укрепление научной базы сотрудничества в вопросах, связанных с изменением климата, и формирование соответствующих глобальных сетей в целях организации наблюдения, мониторинга и повышения качества прогнозирования.

79. Российская Федерация поддерживает осуществление Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием и считает необходимым повысить степень согласованности и обеспечить конструктивное взаимодействие двух указанных конвенций и других международных конвенций и структур. Она с интересом ознакомилась с докладом Генерального секретаря об осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (A/61/229) и приветствует предложения по реформированию системы реализации Стратегии в духе Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы. Мероприятия в области уменьшения опасности бедствий должны в первую очередь предполагать участие соответствующих организаций, занимающихся вопросами развития, которые действуют на страновом уровне и на основании запросов правительств.

80. **Г-н Биалек** (Австралия) говорит, что его страна решительно поддерживает деятельность Организации Объединенных Наций в области обеспечения устойчивого развития и с особым удовлетворением воспринимает тот факт, что она будет представлять Группу западноевропейских и других государств в Бюро Комиссии по устойчивому развитию на ее пятнадцатой сессии.

81. Прогресс в области энергетики, промышленного развития, борьбы с загрязнением атмосферы и противодействия изменению климата может быть достигнут лишь при условии поиска странами комплексных решений. Политическая стабильность, эффективное политическое и институциональное управление и способствующие росту политические условия, наряду с партнерскими отношениями между правительствами и частным сектором, чрезвычайно важны для обеспечения устойчивого развития.

82. Налаживание отношений партнерства и сотрудничества между странами также имеет большое значение, особенно в области определения энергетической политики, для предоставления странам с малой экономикой возможностей воспринимать новые идеи и передовой опыт,

содействовать развитию инновационной деятельности на национальном уровне и создавать условия, способствующие разработке и использованию новых технологий. Австралия активно взаимодействует с целым рядом партнеров, в том числе в рамках Азиатско-тихоокеанского партнерства в вопросах экологически чистого развития и климата.

83. В соответствии со своим обязательством оказывать странам-партнерам помощь в области обеспечения устойчивого развития путем решения экологических проблем Австралия разрабатывает новую экологическую стратегию в рамках своей программы помощи, акцентируя внимание на изменении климата и адаптации, а также на нормативных режимах использования водных ресурсов и охраны окружающей среды.

84. Его страна активно участвует в усилиях, предпринимаемых в настоящее время в рамках различных форумов в целях усовершенствования системы международного регулирования природопользования, и считает, что вопросы, касающиеся окружающей среды, а также вопросы устойчивого развития и рационального использования природных ресурсов должны быть включены в программы развития Организации Объединенных Наций. В связи с этим страна приветствует скоординированные с ПРООН усилия ЮНЕП в рамках реализации Балийского стратегического плана по обеспечению учета экологических проблем и повышению эффективности реализации программ. Австралия также с интересом ожидает результатов дискуссий в рамках Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций в областях развития, гуманитарной помощи и окружающей среды.

85. **Г-н Гонсалес Перес** (Куба) говорит, что несправедливая мировая финансово-экономическая система, не обеспечивающая равенства и являющаяся продуктом нелиберальных экономических теорий, продолжает оказывать сдерживающее влияние на осуществление стратегий устойчивого развития, серьезным образом подрывая усилия в области развития экономики, достижения социального равенства и охраны окружающей среды. Оратор приводит статистические данные, свидетельствующие об опасности продолжающегося ухудшения состояния окружающей среды и об огромных потерях, которые в этой связи несут развивающиеся страны, отмечая, что все это происходит в условиях непрерывного и стремительного увеличения военных расходов.

86. Отсутствие надлежащих финансовых ресурсов, способов передачи технологий и поддержки в наращивании потенциала продолжают ограничивать возможности развивающихся стран в сфере достижения целей, изложенных в Повестке дня на XXI век и Йоханнесбургском плане выполнения решений, а также Целей в области развития Декларации тысячелетия. Кроме того, отсутствуют явные признаки, свидетельствующие о наличии у развитых стран намерения или политической воли, необходимых для исправления сложившейся ситуации, и они отказываются даже признать важный принцип общей, но дифференцированной ответственности за обеспечение охраны климата. В связи с этим необходимо, чтобы развитые страны выполнили свои обязательства по выделению на оказание ОПР 0,7 процента ВВП, обеспечили более широкий доступ на свои рынки для товаров из развивающихся стран, осуществляли передачу новейших технологий и обменивались научно-техническими знаниями и опытом, а также не уклонялись от выполнения своих обязанностей. Двусторонние и субрегиональные договоренности о стимулировании устойчивого развития не должны являться в этом контексте заменой многостороннего международного сотрудничества.

87. Делегация Кубы призывает международное сообщество уделить особое внимание потребностям малых островных развивающихся государств, экономическое положение которых значительно ухудшилось в связи с резким сокращением объемов ОПР и непредвиденными стихийными бедствиями.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.